

Questionnaire de 1^{er} accueil des familles allophones
(fiche –école : langue mongole)

- **таны хүүхдийг хэн гэдэг вэ? Овог, нэр .Comment s'appelle votre enfant ?**

- **таны хүүхэд хэдэн настай вэ? Quel âge a votre enfant ?**

- **түүний төрсөн он сар өдөр хэзээ вэ? [өдөр/сар/он] Quelle est sa date de naissance ?**

- **таны хүүхдийн төрсөн улс? Quel est son pays d'origine ?**

- **таны хүүхэд хэзээ Франц улсад ирсэн бэ? Quand est-ce que votre enfant est arrivé en France ?**

- **таны Франц улс дахь гэрийн хаяг? Quelle est votre adresse en France ?**

- **таны гар утасны дугаар? Quel est votre numéro de téléphone ?**

- **та франц хэлээр ярьдаг мөн таньд орчуулга хийж өгч чадах хэн нэгнийг таних уу? Connaissez-vous une personne qui parle français et qui peut traduire ?**

- **түүнийг овог нэрийг хэн гэдэг вэ? Quel est son nom et prénom ?**

- **түүний утасны дугаар? Quel est son numéro de téléphone ?**

- **та гэртээ ямар хэлээр ярьдаг вэ?Quelles sont les langues parlées à la maison ?**

- **хүүхдийн асран хамгаалагч нь хэн бэ? Quel est le responsable de l'enfant ?**
 - аав
 - ээж
 - бусад
- **асран хамгаалагчийн овог нэр? Comment s'appelle le responsable légal ?**

- **түүний утасны дугаар? Quel est son numéro de téléphone ?**

SCOLARITÉ ANTÉRIEURE :

- **таны хүүхэд өмнө нь сургуульд хамрагдаж байсан уу? Votre enfant a-t-il été scolarisé (**
 - тийм
 - үгүй
- **аль улсад?Dans quel pays ?**

- **хэдэн жилийн турш? Pendant combien d'années ?**

- **таны хүүхэд хамгийн сүүлд ямар ангид сурч байсан бэ? Quelle est la dernière classe fréquentée par votre enfant ?**
 - 1
 - 2
 - 3
 - 4
 - 5
 - 6
 - 7
- **таны хүүхэд ямар хэлээр сургуульд хамрагдаж байсан бэ? En quelle langue a-t-il été scolarisé ?**

- **хэзээнээс хойш таны хүүхэд сургуульд яваагүй вэ? Depuis quelle date votre enfant n'est-il pas allé à l'école ?**

- **таны хүүхэд анги улирч байсан уу? Votre enfant a-t-il redoublé des classes ?**
 - тийм
 - үгүй
- **таны хүүхдэд сургуульд явахад ямар нэг хүндрэл бий юу? Votre enfant a-t-il des difficultés scolaires ?(**
 - тийм
 - үгүй

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES :

- **таны хүүхэд харааны шил зүүдэг үү? Votre enfant porte-t-il des lunettes ?**
 - тийм
 - үгүй
- **таны хүүхдэд ямар нэг харшил эсвэл онцгой өвчин бий юу? Votre enfant a-t-il des allergies ou une maladie particulière ?**
 - тийм
 - Үгүй
- **таны хүүхэд сэлж чадах уу? Votre enfant sait-il nager ?**
 - тийм
 - үгүй

INFORMATIONS SUR L'ÉCOLE :

- **сургуулийн нэр** : *Nom de l'école* :

- **цагийн хуваарь** : *Horaires* :

- **утасны дугаар** : *Numéro de téléphone* :

- **захирлын нэр** : *Le directeur s'appelle* :

- **таны хүүхдийн багшийн нэр** : *L'enseignant de votre enfant s'appelle* :

- **таны хүүхдийн анги бол** : *La classe de votre enfant est* :

- CP
- CE1
- CE2
- CM1
- CM2

АНХААР!

Хэрвээ таны хүүхэд хичээлд ирээгүй тохиолдолд та заавал сургуульд эсвэл багшид яагаад ирээгүй гэдгийг мэдэгдэх ёстой.

өдрийн хоолонд бүртгүүлэхийн тулд дараах хаягт байрлах дүүргийн захиргаанд хандах хэрэгтэй):
